

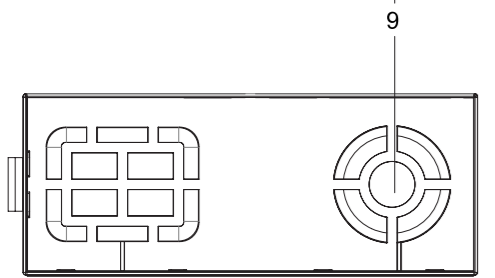
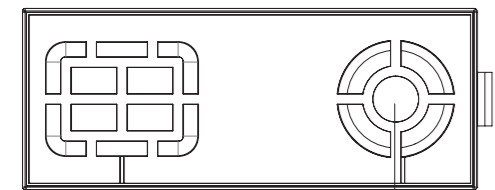
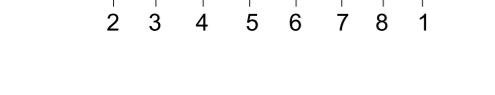
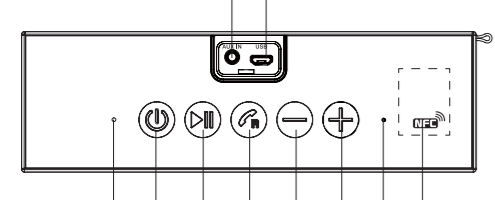


MUSE



M-720 LD / BTK / NY

- FR Manuel de l'utilisateur
GB User Manual
PT Manual do Utilizador
DE Benutzerhandbuch
ES Manual de instrucciones
IT Manuale di istruzioni
NL Handleiding



FR Lire attentivement les instructions avant de faire fonctionner l'appareil.

GB Please read the instruction carefully before operating the unit.

PT Leia este manual com atenção antes de qualquer utilização.

DE Bitte lesen sie dieses handbuch vor dem gebrauch des gerätes sorgfältig durch.

ES Antes de utilizar este aparato, lea atentamente las siguientes instrucciones

IT Leggere attentamente questo manuale prima di utilizzare l'apparecchio.

NL Lees deze handleiding aandachtig voor u het toestel gebruikt.

FR ENCEINTE PORTABLE BLUETOOTH RESISTANTE AUX PROJECTIONS D'EAU

EMPLACEMENT ET DESCRIPTION DES COMMANDES

- 1. Marquage NFC
2. Indicateur de fonction LED
3. Velle / Marche
4. Lecture/Pause
5. Accepter un appel / transférer un appel / raccoller un numéro / terminer un appel
6. -: Pression longue pour diminuer le volume, pression courte pour passer à la piste précédente
7. +: Pression longue pour augmenter le volume, pression courte pour passer à la piste suivante
8. Microphone
9. Haut-parleurs
10. Prise micro-USB pour le chargement
11. Entrée auxiliaire (AUX IN)

ALIMENTATION

Ce lecteur est équipé d'une batterie ion-lithium rechargeable intégrée. Chargez la batterie pendant au moins quatre heures avant d'utiliser l'appareil pour la première fois.

Dans le souci d'économiser l'énergie, lorsque la lecture a atteint la fin ou que le volume d'écoute est réglé à un niveau très bas et qu'aucune commande n'est effectuée sur l'appareil pendant une période de 15 minutes, l'unité s'éteindra automatiquement.

Avertissements:

- Lors de l'utilisation de la batterie intégrée, la température ambiante doit être comprise entre 5°C et 35°C.
- Afin d'allonger la durée de vie de la batterie intégrée, veuillez la recharger à une température d'intérieur.
- La batterie intégrée de cet appareil peut présenter un risque d'incendie ou de brûlure chimique en cas d'utilisation incorrecte. Ne démontez pas la batterie, ne la chauffez pas à plus de 100°C et ne la jetez pas au feu.
- N'exposez pas la batterie à une chaleur excessive, comme les rayons du soleil, le feu ou d'autres sources de chaleur similaires.
- Veillez au respect de l'environnement lorsque vous vous débarrassez des piles.
- Ne jetez pas les piles au feu !
- N'exposez pas les piles à une chaleur excessive, comme les rayons du soleil, le feu ou d'autres sources de chaleur similaires.
- Lorsque la batterie est faible, vous entendrez une voix « Battery low » (batterie faible) toutes les 30 secondes. L'unité passera automatiquement en mode veille lorsque la batterie sera trop faible pour fonctionner.

ATTENTION: Risque d'explosion si les piles ne sont pas insérées correctement. Utilisez uniquement des piles identiques ou de type équivalent.

UTILISATION

Allumer / éteindre l'unité
Appuyez longuement sur U pour allumer l'unité. Vous entendrez la voix «Power on» (allumage). Appuyez longuement sur U de nouveau pour éteindre l'unité. Vous entendrez la voix «Power off» (extinction).

Le mot Bluetooth® ainsi que les marques et logo sont des marques commerciales déposées détenues par Bluetooth SIG, Inc. et l'utilisation de ces marques par New One S.A.S. se fait dans le cadre d'une autorisation. Les autres marques et noms commerciaux sont les propriétés de leurs titulaires respectifs.

Coupler un appareil Bluetooth

Appuyez longuement sur U pour allumer l'unité. L'indicateur de fonction LED clignotera en bleu pour indiquer qu'il est en mode couplage. Sur l'appareil Bluetooth, activez le Bluetooth et sélectionnez «M-720 BT» dans la liste des appareils. (consultez le manuel d'instruction de l'appareil pour les détails de connexion). Si l'appareil Bluetooth vous demande un mot de passe, utilisez "0000". Certains appareils Bluetooth vous demanderont d'accepter la connexion. Si les unités sont couplées correctement, vous entendrez la voix «Connected» (Connecté).

Astuce: Si vous souhaitez connecter votre enceinte Bluetooth à un autre appareil Bluetooth, vous devez déconnecter l'appareil actuellement connecté avant de pouvoir suivre les étapes ci-dessus pour établir une nouvelle connexion.

- Sur certains appareils, comme les ordinateurs, une fois couplé, vous devez sélectionner l'unité dans le menu Bluetooth et choisir «utiliser comme un dispositif audio (stéreo)» ou une phrase similaire.
- Le couplage reste intact lorsque l'unité est en mode veille.
- Les appareils Bluetooth sont amenés hors de la portée de liaison. Une connexion active sera rétablie lorsque votre appareil Bluetooth reviendra dans la portée.
- Lorsque vous rallumez l'unité, elle essayera automatiquement de reconnecter avec le dernier appareil Bluetooth connecté.

Utiliser un appareil Bluetooth

- 1. Avec une unité couplée, (voir la section précédente), faites fonctionner votre appareil Bluetooth et il diffusera du son par le biais de l'enceinte M-720 BT.
2. Appuyez sur la touche M pour mettre la lecture en pause. Touchez à nouveau pour reprendre la lecture.
3. Tenez les touches - / + appuyées pour régler le volume de son. Vous pouvez également régler le volume sur l'appareil sur lequel vous êtes couplé.
4. Appuyez brièvement sur les touches - / + pour choisir le fichier audio de votre choix.
Remarque: L'indicateur Bluetooth s'allumera en bleu continu pendant la lecture.

Utiliser un appareil NFC

NFC (Near Field Communication) est une technologie qui permet la communication sans fil de courte portée entre des appareils compatibles NFC, comme les téléphones portables.

- 1. Appuyez longuement sur U pour allumer l'unité. L'indicateur de fonction LED clignotera en bleu pour indiquer qu'il est en mode couplage.
2. Activez le NFC et le Bluetooth sur vos appareils Bluetooth (consultez le manuel d'utilisation de votre appareil pour plus de détails), touchez l'appareil NFC sur le marquage NFC sur cette unité. Si les unités sont couplées correctement, vous entendrez la voix «Connected» (Connecté). L'appareil NFC est connecté à cette unité via Bluetooth.
3. Choisissez et lisez un fichier audio ou musical sur votre appareil NFC.
4. Pour interrompre la connexion, touchez l'appareil NFC sur le marquage NFC de cette unité à nouveau.
Remarque: La portée opérationnelle entre l'unité principale et un appareil NFC est environ de 10 mètres.

Recevoir un appel / passer un appel

Cette unité est équipée d'un microphone intégré (situé en haut de l'unité), qui vous permet de passer ou terminer des appels d'un téléphone portable connecté sur cette unité. Assurez-vous que votre téléphone avec le Bluetooth activé soit connecté sur l'unité. Lorsque vous recevez un appel sur le téléphone portable, vous entendrez une tonalité d'appel d'appel entrant sur l'unité.

- 1. Appuyez sur la touche pour répondre à l'appel entrant.
2. Appuyez sur la touche de nouveau pour terminer l'appel.
3. Pour rejeter l'appel entrant, tenez la touche appuyée.
4. Pour transférer un appel entre le téléphone portable et l'unité, tenez la touche appuyée pendant un appel.
5. Pour appeler le dernier numéro composé dans la mémoire du téléphone portable, appuyez sur la touche deux fois.

Remarque:

- La fonction rappel n'est pas disponible s'il n'y a pas de fonction d'enregistrement des appels sur votre téléphone portable.
- Ce système ne fonctionnera pas ou risque de mal fonctionner avec certains téléphones portables / lecteurs audio Bluetooth.
- Si la conversation n'est pas claire, essayez de vous rapprocher du microphone (situé en haut de l'unité).

Par la présente, NEW ONE S.A.S déclare que l'appareil MUSE M-720 LD / M-720 BTK / M-720 NY est conforme aux exigences essentielles et autres dispositions pertinentes de la directive 1999/5/CE. La déclaration de conformité peut être consultée sur le site http://www.muse-europe.com/conformity/M-720BT.pdf

CONNEXION D'UNE SOURCE AUXILIAIRE

- 1. Tenez la touche U appuyée pour allumer l'unité.
2. Connectez votre source auxiliaire (ex: lecteur mp3) sur la prise AUX IN de l'unité (câble non fourni). L'unité passera automatiquement en mode d'entrée auxiliaire. L'indicateur LED de fonction passera au vert, indiquant qu'il s'agit du mode AUX.
3. Commencez la lecture de l'unité externe et le son émis par l'unité externe sera diffusé par les enceintes du M-720 BT.
4. Ajustez le volume sonore au niveau désiré.
5. Pour arrêter la lecture, déconnectez le câble audio de la prise d'entrée auxiliaire. L'unité passera automatiquement en mode Bluetooth.

RÉSOLUTION DES PROBLÈMES

En cas de problème avec cette unité, vérifiez ce qui suit avant de demander une réparation:

Pas de courant

- L'appareil n'est pas allumé, appuyez longuement sur U pour allumer l'unité.
- Assurez-vous que l'unité soit chargée.

Pas de son - général

- Le volume de l'appareil externe est réglé au minimum, augmentez le volume.
- Le volume du M-720 BT est réglé au minimum, augmentez le volume.
- Le câble audio est branché, débranchez le câble si vous n'utilisez pas la fonction d'entrée auxiliaire.
- L'unité est déjà connectée à un autre appareil Bluetooth; déconnectez cet appareil et réessayez.

L'appareil Bluetooth ne peut pas se coupler ou se connecter à l'unité.

- Vous n'avez pas activé la fonction Bluetooth de votre appareil. Consultez le manuel d'utilisation de votre appareil pour activer la fonction Bluetooth.
- L'unité est déjà connectée à un autre appareil Bluetooth; déconnectez cet appareil et réessayez.

SPÉCIFICATIONS

PILES RECHARGEABLES

Type de batterie: Batterie Ion-Lithium 3.7V 2200mAh
Tension de chargement: 5V CC 500mA
Durée de fonctionnement: Environ 8 heures à 50% du volume après chargement complet
Temps de chargement: Environ 3,5 heures

BLUETOOTH

Version Bluetooth: V2.1+ EDR
Bluetooth: 2.402-2.48GHz
Puissance de sortie des RF (fréquences radio): ~3.838 dBm
Distance de fonctionnement: Jusqu'à 10 mètres mesurés en espace ouvert (les murs et les structures peuvent affecter la portée de l'appareil).

Les caractéristiques et les spécifications sont sujettes à modification sans préavis.

CONSIGNES DE SECURITE

ATTENTION: Pour réduire le choc de choc électrique, ne démontez pas l'appareil. Aucune pièce interne n'est réparable par l'utilisateur. Confiez tout entretien à un technicien qualifié.

- Le symbole de l'éclair terminé par une flèche à l'intérieur d'un triangle avertit l'utilisateur de la présence d'une « tension dangereuse » dans l'appareil.
- Le point d'exclamation situé à l'intérieur d'un triangle avertit l'utilisateur de la présence d'instructions importantes dans la documentation accompagnant l'appareil.

AVERTISSEMENT:

- Veillez à assurer une ventilation suffisante et ne couvrez pas les orifices de ventilation de l'appareil.
- Ne placez pas de bougie sur ou à proximité de l'appareil.
- Utilisez cet appareil dans des climats tempérés.
- Veillez à ne pas exposer votre appareil aux éclaboussures.
- Prévoyez un espace de 5 cm minimum autour de l'appareil pour assurer une ventilation suffisante.
- Ne placez pas de récipient rempli de liquide, tel qu'un vase, sur l'appareil.
- La plaque signalétique se trouve au dessous de l'appareil.
- Sous l'effet de phénomènes électriques transitoires et / ou électrostatiques, le produit peut présenter des dysfonctionnements et une réinitialisation peut s'avérer nécessaire.

Si à l'avenir vous désirez vous débarrasser de cet appareil, veuillez noter que les appareils électriques ne doivent pas être jetés avec les ordures ménagères. Renseignez-vous pour connaître le centre de recyclage le plus proche. Consultez les autorités locales ou votre revendeur pour plus de détails (directive sur les déchets des équipements électriques et électroniques).

Nos emballages peuvent faire l'objet d'une consigne de tri, pour en savoir plus: www.quefairede mesdechets.fr

NEW ONE S.A.S
10, Rue de la Mission, 25480 Ecole Valentin, France

GB SPLASH PROOF PORTABLE BLUETOOTH SPEAKER

LOCATION OF CONTROLS

- 1. NFC tag
2. Volume LED indicator (blue for Bluetooth mode, green for AUX IN mode, red for charging)
3. Power ON/OFF
4. Play/Pause Button
5. Receive call/ Transfer call/ Redial call/ End call
6. -: Long press to decrease the volume; short press to skip to previous track
7. +: Long press to increase the volume; short press to skip to next track
8. Microphone
9. Speakers
10. Micro USB jack for charging
11. AUX IN jack

POWER SUPPLY

The unit is powered by a built-in, lithium-ion rechargeable battery. Charge the built-in battery for at least four hours before using the device for the first time. To charge the internal battery, connect the smaller end of the supplied USB cable to the Micro USB jack and the other end to a powered USB jack on your computer or an AC power supply (not included). The function LED indicator will change to red color during charging and light off when the battery becomes fully charged.

In a concern of saving energy, when playback has reached to the end or listening volume is set at a very low level and no control is operated on the device for a period of 15 minutes, the unit will turn off automatically.

Warnings:

- While using the built-in battery, the environmental temperature should be 5°C (41°F) to 35°C (95°F).
- The built-in battery in this device may present a risk of fire or chemical burn if mistreated. Do not disassemble, heat above 100°C (212°F), or incinerate.
- To get the longest service life of the built-in battery, charge at indoor-temperature.
- Attention should be drawn to the environmental aspects of battery disposal.
- Do not throw batteries in fire!
- Battery shall not be exposed to excessive heat such as sunshine, fire or the like.
- When the battery is low, you will hear the voice "Battery low" every 30 seconds. The unit will switch to standby mode automatically when the battery is too low to work.

CAUTION: Danger of explosion if battery is incorrectly replaced. Replace only with the same or equivalent type.

OPERATION

Turning unit ON/OFF
Long press U to turn ON the unit. You will hear the voice "Power ON". Long press U again to turn OFF the unit. You will hear the voice "Power OFF".

The Bluetooth® word mark and logos are registered trademarks owned by Bluetooth SIG, Inc. and any use of such marks by New One S.A.S is under license. Other trademarks and trade names are those of their respective owners.

Pairing a Bluetooth Device

Long press U to turn ON the unit. The function LED indicator will blink blue indicating it's in pairing mode. On the Bluetooth device, enable Bluetooth and select "M-720 BT" from the Device List. (Refer to the user manual of the device to be connected for detailed operations.) If the Bluetooth device prompts for a passcode, use "0000". Some Bluetooth devices will ask you to accept the connection. If the units are paired properly, you will hear the voice "Connected".

Tip: If you want to connect your Bluetooth speaker to another Bluetooth audio device, you need to disconnect current device first and follow the steps above to make a new connection.

- On some devices such as computers, once paired you must select the unit from the Bluetooth menu and choose "Use as Audio Device (stereo)" or similar.
- Pairing remains intact when the unit and/or your Bluetooth device is taken out of communication range. An active connection will be re-established when your Bluetooth device returns within range.
- When the unit is turned on again, it will automatically try to reconnect with the most recently paired Bluetooth device.

Using a Bluetooth Device

- 1. With a unit paired (see previous section), operate your Bluetooth device and its sound will be heard through the M-720 BT's speakers.
2. Press the M button to pause playback. Press again to resume playback.
3. Long press - / + buttons to adjust the volume level. You can also adjust the volume on the device to which you are paired.
4. Short press - / + buttons to select your desired audio file.
Note: The Bluetooth indicator will light solid blue during playback.

Using a NFC Device

NFC (Near Field Communication) is a technology that enables short-range wireless communication between NFC-enabled devices, such as mobile phones.

- 1. Long press U to turn ON the unit. The function LED indicator will blink blue indicating it's in pairing mode.
2. Enable NFC and Bluetooth on your Bluetooth device (see the user manual of your device for details), tap the NFC device on the NFC tag on this unit. If the units are paired properly, you will hear the voice "Connected". The NFC device is connected to this unit via Bluetooth.
3. Select and play audio files or music on your NFC device.
4. To break the connection, tap the NFC device with the NFC tag on this unit again.

Note: The operational range between the main unit and a NFC device is approximately 10 meters.

Receiving/Dialing a Phone Call

This unit is equipped with a built-in microphone (located on top of the unit), which allows you to make or end calls of a connected mobile phone through this unit. Make sure your Bluetooth-enabled mobile phone is paired with the unit. When there is an incoming call to the connected mobile phone, you will hear an incoming call alert tone from the unit.

- 1. Press the button to answer the incoming call.
2. Press the button again to end call.
3. To reject the incoming call, press and hold the button.
4. To transfer the sound between the mobile phone and the unit, press and hold the button during a call.
5. To redial the last number retained in the memory of the mobile phone, press the button twice.

Notes:

- Rie-dialing function is unavailable if there is no dial record feature in your mobile phone.
- This unit will not operate or may operate improperly with some Bluetooth mobile phones/audio players.
- If the conversation is not clear, try to move closer to the microphone (located on top of the unit).

Hereby, NEW ONE S.A.S, declares that this MUSE M-720 LD / M-720 BTK / M-720 NY is in compliance with the essential requirements and other relevant provisions of Directive 1999/5/EC. The declaration of conformity may be consulted at http://www.muse-europe.com/conformity/M-720BT.pdf

CONNECTING AUXILIARY SOURCE

- 1. Long press U to turn ON the unit.
2. Connect your auxiliary source (e. g. mp3 player) to the AUX IN jack on unit (cable not included). The unit will switch to AUX mode automatically. The function LED indicator will change to green, indicating it's in AUX mode.
3. Start playback of the external unit and the external audio unit's output sound will be heard through the M-720 BT's speakers.
4. Adjust the volume to desired level.
5. To stop playback, disconnect the audio cable from the AUX IN jack. The unit will switch to Bluetooth mode automatically.

TROUBLESHOOTING GUIDE

Should this unit exhibit a problem, check the following before seeking service:

No Power

- Power is not on; Long press U to turn ON the unit.
- Make sure the battery is recharged.

No Sound - General

- External device's volume is set to minimum; raise volume.
- The M-720 BT volume is set to minimum; raise volume.
- The audio cable is plugged in. Unplug cable if not using AUX IN function.

The Bluetooth device cannot pair or connect with the unit.

- You have not activated the Bluetooth function of your device. Refer to the user manual of your device to activate Bluetooth function.
- The unit is already connected with another Bluetooth device; disconnect that device and then try again.

SPECIFICATIONS

RECHARGEABLE BATTERY

Battery Type: 3.7V 2200mAh Lithium -ion Battery
Charging voltage: DC 5V 500mA
Operating Time: Approx. 8 hours at 50% volume after fully charged
Charging Time: Approx. 3.5 hours

BLUETOOTH

Bluetooth Version: V2.1+ EDR
Bluetooth: 2.402-2.48GHz
RF Output Power: ~3.838 dBm
Working Distance: Up to 10 meters measured in open space (wall and structures may affect range of device)

Specifications are subject to change without notice.

SAFETY INSTURCTIONS

CAUTION: To reduce the risk of electric shock, do not remove the cover (or back). There are no user serviceable parts inside the unit. Refer all servicing to qualify personnel.

The lightning flash with arrowhead symbol within the triangle is a warning sign alerting the user of "dangerous voltage" inside the unit.

The exclamation point within the triangle is a warning sign alerting the user of important instructions accompanying the product.

WARNING!

- The ventilation should not be impeded by covering the ventilation openings with items such as newspapers, table-cloths, curtains, etc.
- No naked flame sources, such as litged candles, should be placed on the apparatus.
- The use of apparatus in moderate climates.
- The apparatus should not be exposed to dripping or splashing.
- Ensure a minimum distance of 5cm around the apparatus for sufficient ventilation.
- Do not place objects filled with liquids, such as vases, on the apparatus.
- The marking plate is located on bottom of the device.
- Under the influence of electrical fast transient /or/and electrostatic phenomenon, the product may malfunction and require user to power reset.
- If at any time in the future you should need to dispose of this product please note that Waste electrical products should not be disposed of with household waste. Please recycle where facilities exist. Check with your Local Authority or retailer for recycling advice. (Waste Electrical and Electronic Equipment Directive)

NEW ONE S.A.S
10, Rue de la Mission, 25480 Ecole Valentin, France

Utilizando un dispositivo com NFC
NFC (Comunicação em campo curto) é uma tecnologia que permite comunicações sem-fio em curta distância entre dispositivos que portem NFC, como telefones móveis.

- 1. Prima largamente U para LIGAR a unidade. O indicador de função LED pisca a azul indicando que se encontra em modo emparelhamento.
2. Ative o NFC e o Bluetooth em seu dispositivo com Bluetooth (consulte o manual de instruções do dispositivo para mais detalhes), encoste o NFC do dispositivo no símbolo do NFC na este aparelho. Se as unidades estiverem adequadamente emparelhadas, ouvirá a voz "Connected" (Ligado). O dispositivo com NFC será conectado a esse aparelho através do Bluetooth.
3. Selecione e reproduza arquivos de áudio e música no seu dispositivo com NFC.
4. Para desfazer a conexão, toque o dispositivo com NFC no símbolo NFC neste aparelho novamente.

Observação: A distância de utilização entre o aparelho principal e um dispositivo com NFC é de aproximadamente 10 metros.

PT CAIXAS DE SOM BLUETOOTH RESISTENTE A ÁGUA

DESCRIÇÃO DO APARELHO

- 1. Símbolo do NFC
2. Indicador de Função LED (azul para modo Bluetooth, verde para modo AUX IN, vermelho para carregar)
3. Botão Desligar / Parar
4. Receber chamadas / Transferir chamadas / Terminar chamadas / recarregar
5. Premir longamente para baixar o volume; premir ligeiramente para saltar para a faixa anterior
6. Premir ligeiramente para aumentar o volume; premir ligeiramente para saltar para a faixa seguinte
7. Microfone
8. Alifalantes
9. Conector Micro USB para recarga
10. Tomada de entrada Aux

ALIMENTAÇÃO

O aparelho vem equipado com uma bateria recarregável de íões de lítio. Recarregue a bateria por pelo menos quatro horas antes de usar o aparelho pela primeira vez. Para recarregar a bateria interna, conecte a menor ponta do cabo USB que acompanha o produto no conector Micro USB e a outra ponta em um conector USB energizado no seu computador ou em uma fonte de tomada (não fornecida). Para carregar a bateria interna, conecte a menor ponta do cabo USB que acompanha o produto no conector Micro USB e a outra ponta em um conector USB energizado no seu computador ou em uma fonte de tomada (não fornecida). O indicador de função LED muda para verde, indicando que se encontra em modo AUX IN.

O indicador de função LED muda para a cor vermelha durante o carregamento e desliga quando a bateria fica completamente carregada. Para poupar energia, quando a reprodução chega ao fim, ou o volume de som é ajustado para um nível muito baixo e não é operado qualquer controle no dispositivo por um período de 15 minutos, a unidade será desligada automaticamente.

Aviços:

- Enquanto utiliza a bateria integrada, a temperatura ambiental deverá ser entre 5°C (41°F) e 35°C (95°F).
- Para obter a maior duração possível da bateria integrada, carregue a temperaturas de interior.
- A bateria integrada deste dispositivo pode apresentar risco de fogo ou queimaduras químicas se não for devidamente manuseada. Não a desmonte, não a exponha a temperaturas superiores a 100°C (212°F) e não a incinerar.
- Cumpra as regras ambientais relativamente à disposição de pilhas usadas.
- Não atire pilhas para o fogo!
- Não exponha as pilhas a um calor excessivo, como por exemplos aos raios solares, ao fogo e a outras fontes de calor similares.
- Quando a bateria está fraca, ouvir-se-á a voz " Battery low " (Bateria fraca) 30 em 30 segundos. O aparelho entrará no modo de espera automaticamente quando a bateria estiver muito fraca.

ATENÇÃO: Riscos de explosão se as pilhas não forem inseridas correctamente. Utilize apenas pilhas idênticas ou de tipo equivalente.

UTILIZAÇÃO

LIGAR/DESLIGAR [ON/OFF] a unidade
Prima largamente U para LIGAR a unidade. Ouvirá uma voz a dizer "Power ON" (ALIGAR). Prima largamente U de novo para desligar a unidade. Ouvirá uma voz a dizer " Power off " (ADESLIGAR).

O nome Bluetooth® e logotipos são marcas registradas de propriedade da Bluetooth SIG, Inc. e quaisquer outros nomes marcas pela New One S.A.S estão licenciados. Outras marcas e marcas registradas pertencem aos seus respectivos proprietários.

Pareando um dispositivo com Bluetooth
Prima largamente U para LIGAR a unidade. O indicador de função LED pisca a azul indicando que se encontra em modo emparelhamento. No dispositivo com Bluetooth, ative o Bluetooth e seleccione "M-720 BT" na Lista de Dispositivos. (Consulte o manual de instruções do dispositivo que estiver sendo conectado para mais detalhes). Caso o dispositivo com bluetooth solicite uma senha, utilize "0000". Alguns dispositivos com Bluetooth solicitarão que você aceite a conexão. Caso os aparelhos tenham sido pareados corretamente, a caixa de som emitirá dois alertas sonoros. Se as unidades estiverem adequadamente emparelhadas, ouvirá a voz "Connected" (Ligado). Dica: Caso você queira conectar a sua caixa de som Bluetooth a outro dispositivo com Bluetooth, você precisará desconectar o dispositivo atualmente conectado primeiro, e então seguir os passos acima para realizar a nova conexão.

Em alguns dispositivos, como computadores, uma vez pareado, você precisará selecionar a unidade em um Menu Bluetooth e escolher "Utilizar como Dispositivo de Áudio (estéreo) ou semelhante. O pareamento permanecerá intacto quando o aparelho ou o seu dispositivo com Bluetooth for retirado da área de comunicação. Uma conexão ativa será restabelecida quando o dispositivo com Bluetooth for reiniciado.

Quando o aparelho for ligado novamente, ele tentará automaticamente se reconectar ao dispositivo de Bluetooth com o qual ele tenha sido mais recentemente pareado.

Utilizando um dispositivo com NFC
NFC (Comunicação em campo curto) é uma tecnologia que permite comunicações sem-fio em curta distância entre dispositivos que portem NFC, como telefones móveis.

- 1. Prima largamente U para LIGAR a unidade. O indicador de função LED pisca a azul indicando que se encontra em modo emparelhamento.
2. Ative o NFC e o Bluetooth em seu dispositivo com Bluetooth (consulte o manual de instruções do dispositivo para mais detalhes), encoste o NFC do dispositivo no símbolo do NFC neste aparelho. Se as unidades estiverem adequadamente emparelhadas, ouvirá a voz "Connected" (Ligado). O dispositivo com NFC será conectado a esse aparelho através do Bluetooth.
3. Selecione e reproduza arquivos de áudio e música no seu dispositivo com NFC.
4. Para desfazer a conexão, toque o dispositivo com NFC no símbolo NFC neste aparelho novamente.

Observação: A distância de utilização entre o aparelho principal e um dispositivo com NFC é de aproximadamente 10 metros.

Recebendo/Realizando uma Chamada de Telefone
Este aparelho vem equipado com um microfone interno (localizado no topo da unidade), o que lhe permite realizar ou terminar chamadas de um dispositivo móvel conectado por este aparelho. Certifique-se de que o seu telefone com Bluetooth esteja pareado com este aparelho. Quando a chamada estiver sendo atendida no telefone conectado, você ouvirá o tom de alerta através das caixas de som.

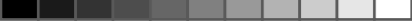
- 1. Pressione o botão U para atender a chamada que estiver sendo recebida.
2. Pressione o botão U novamente para terminar a chamada.
3. Para rejeitar uma chamada, mantenha o botão U pressionado.
4. Para transferir o tom de uma chamada entre o telefone móvel e o aparelho, mantenha o botão U pressionado durante uma chamada.
5. Para re-discar o último número guardado na memória do seu telefone móvel, pressione o botão U duas vezes.

Observação:
- A função de re-discagem não estará disponível caso não exista a função de registro de chamadas no seu telefone móvel.
- Este aparelho não funcionará ou funcionará de forma incorreta em alguns telefones móveis e aparelhos de áudio equipados com Bluetooth.
- Caso a qualidade de conversa não esteja clara, tente se aproximar do microfone (localizado no topo da unidade).

Hierbij verklaart NEW ONE S.A.S dat deze MUSE M-720 LD / M-720 BTK / M-720 NY voldoet aan de essentiele eisen en andere relevante bepalingen uit richtlijn 1999/5/EC. De verklaring van conformiteit kan worden geraadpleegd op http://www.muse-europe.com/conformity/M-720BT.pdf

UTILIZANDO O CONECTOR DE ENTRADA

- 1. Prima largamente U para LIGAR a unidade.
2. Ligue a fonte auxiliar (por ex mp3 player) à entrada AUX IN da unidade (cabo não incluído). A unidade muda para o AUX IN automaticamente. O indicador de função LED muda para verde, indicando que se encontra em modo AUX IN.
3. Inicie a reprodução do aparelho externo e o som gerado pelo aparelho de som externo será escutado através das caixas de som do M-720 BT.
4. Ajuste o volume sonoro para o nível pretendido.
5. Para interromper a reprodução, desconecte o Fio de Entrada do conector do Fio de Entrada; o aparelho trocará para o modo de Bluetooth automaticamente.



Hiweis: Der Betriebsbereich zwischen dem Gerät und anderen NFC-Geräten liegt bei etwa 10 Metern.

Empfangen / Tätigen eines Telefonanrufs

Dieses Gerät ist mit einem eingebauten Mikrofon (oben am Gerät) versehen, das es Ihnen ermöglicht Telefonate über verbundene Mobiltelefone zu tätigen. Vergewissern Sie sich, dass Ihr Bluetooth-fähiges Mobiltelefon mit dem Gerät verbunden ist. Wenn ein eingehender Anruf auf dem verbundenen Mobiltelefon vorliegt, werden Sie einen Signlton hören.

- Betätigen Sie die Taste **☞**, um den eingehenden Anruf anzunehmen.
- Betätigen Sie die Taste **☞** erneut, um den Anruf zu beenden.
- Um den Anruf abzuweisen, halten Sie die Taste **☞** gedrückt.
- Um die Tonabgabe zwischen dem Mobiltelefon und dem Gerät umzuschalten, halten Sie die Taste **☞** während eines Anrufs gedrückt.
- Um die letzte Nummer im Speicher des Mobiltelefons zu wiederholen, betätigen Sie die Taste **☞** zweimal.

Hiwiese:

- Die Wahlwiederholungsfunktion ist nicht verfügbar, wenn Ihr Mobiltelefon über keinen Walspeicher verfügt.
- Das Gerät funktioniert mit bestimmten Mobiltelefonen / Audiogeräten nicht bzw. nicht vollständig.
- Wenn das Gespräch nicht klar ist, versuchen Sie näher an das Mikrofon (oben am Gerät).

NEW ONE S.A.S erklärt hiermit, dass dieser MUSE M-720 LD / M-720 BTK / M-720 NY den wesentlichen Anforderungen und anderen geltenden Vorgaben der Richtlinie 1999/5/EC entspricht. Die Konformitätserklärung lässt sich unter <http://www.muse-europe.com/conformity/M-720BT.pdf> herunterladen.

ANSchluss EINER ZUSATZQUELLE

- Halten Sie die Taste **⏻** gedrückt, um das Gerät EINZUSCHALTEN.
- Schließen Sie Ihr externes Gerät (z.B. MP3-Player) an die **AUX IN** Buchse des Geräts an (Kabel nicht enthalten). Das Gerät aktiviert automatisch den AUX-Modus. Die LED-Funktionsanzeige leuchtet grün und weist somit auf den AUX-Eingangsmodus hin.
- Starten Sie die Wiedergabe auf dem externen Gerät und die Tonabgabe wird über das M-720 BT zu hören sein.
- Stellen Sie die Lautstärke auf das gewünschte Niveau ein.
- Um die Wiedergabe anzuhalten, ziehen Sie das Kabel aus dem Aux-IN-Anschluss heraus. Das Gerät wechselt automatisch in den Bluetooth-Modus.

FEHLERBEHEBUNG

Wenn das Gerät ein Problem aufweist, überprüfen Sie die folgenden Punkte, bevor Sie sich an den Kundendienst wenden:

Gerät kann nicht eingeschaltet werden

- Gerät nicht eingeschaltet. Halten Sie die Taste **⏻** gedrückt, um das Gerät EINZUSCHALTEN.
- Vergewissern Sie sich, dass die Batterie aufgeladen ist.

Kein Ton - Allgemein

- Die Lautstärke des externen Geräts ist auf das Minimum eingestellt. Erhöhen Sie die Lautstärke.
- Die Lautstärke des M-720 BT ist auf das Minimum eingestellt. Erhöhen Sie die Lautstärke.
- Das Audiokabel ist angeschlossen. Ziehen Sie das Kabel heraus, wenn Sie die Aux-Eingangsfunktion nicht benutzen.

Das Bluetooth-Gerät kann nicht verbunden werden.

- Sie haben die Bluetooth-Funktion des Geräts nicht aktiviert. Bitte lesen Sie die Bedienungsanleitung Ihres Geräts, um dessen Bluetooth-Funktion zu aktivieren.
- Das Gerät ist bereits mit einem anderen Bluetooth-Gerät verbunden. Trennen Sie diese Verbindung und versuchen Sie es erneut.

TECHNISCHE DATEN

AKKU

Akku-Typ: 3,7V 2200 mAh, Lithium-Ion-Batterie
Ladespannung: 5V DC 500mA
Betriebsdauer: ca. 8 Stunden bei 50% Volumen und vollem Ladezustand
Ladezeit: ca. 3,5 Stunden

BLUETOOTH

Bluetooth-Version: V2.1+ EDR
Bluetooth: 2.402-2.48GHz
RF-Ausgangsleistung (Radiofrequenz-Ausgangsleistung): -3,838 dBm
Betriebsreichweite: bis zu 10 Meter in offenen Räumen (Wände und Hindernisse können die Reichweite des Geräts beeinträchtigen)

Gestaltung und Ausführung bleiben Änderungen vorbehalten.

SICHERHEITSHINWEISE

CAUTION

ACHTUNG: Um die Gefahr eines Stromschlags zu verringern, bauen Sie das Gerät nicht auseinander. Das Gerät enthält keinerlei innere Teile, die durch den Anwender repariert werden könnten. Lassen Sie Reparaturen nur vom Fachmann ausführen.

Das Blitzsymbol mit einem Pfeil in einem gleichseitigen Dreieck warnt den Nutzer vor einer „gefährlichen Spannung“ im Gerät.

Das Ausrufezeichen in einem Dreieck warnt den Anwender über das Vorhandensein von wichtigen Hinweisen in den Unterlagen, die das Gerät begleiten.

WARNHINWEIS:

- Achten Sie auf eine ausreichende Lüftung des Gerätes und lassen Sie die Lüftungsöffnungen des Gerätes unbedeckt
- Stellen Sie keine Kerzen auf oder in die Nähe des Gerätes.
- Verwenden Sie das Gerät in gemäßigten Klimazonen.
- Achten Sie darauf, das Gerät keinem Spritzwasser auszusetzen.
- Planen Sie einen Abstand von mindestens 5 cm rund um das Gerät für eine ausreichende Belüftung ein.
- Platzieren Sie keine Behältnisse mit Flüssigkeit, wie zum Beispiel eine Vase, auf das Gerät.

- Das Typenschild befindet sich auf der Unterseite des Geräts.
- Unter Einwirkung vorübergehender elektrischer und/oder elektrostatischer Ereignisse, kann das Produkt Störungen aufweisen und es kann notwendig sein, die Standardinstellungen wiederherzustellen.



Wenn Sie dieses Gerät später einmal entsorgen möchten, beachten Sie bitte, dass elektrische Geräte nicht mit dem Hausmüll entsorgt werden dürfen. Erkundigen Sie sich nach der nächstliegenden Recyclingmöglichkeit in Ihrer Umgebung. Für weitere Informationen, wenden Sie sich an die kommunalen Behörden oder Ihren Händler (WEEE-Richtlinie über Elektro- und Elektronik-Altgeräte).



NEW ONE S.A.S
10, Rue de la Mission, 25480 Ecole Valentin, France



NEW ONE S.A.S erklärt hiermit, dass dieser MUSE M-720 LD / M-720 BTK / M-720 NY den wesentlichen Anforderungen und anderen geltenden Vorgaben der Richtlinie 1999/5/EC entspricht. Die Konformitätserklärung lässt sich unter <http://www.muse-europe.com/conformity/M-720BT.pdf> herunterladen.

ES ALTAVOZ PORTATIL BLUETOOTH RESISTENTE A SALPICADURAS

DESCRIPCION DEL APARATO

1. Logotipo NFC	6. Pulsación larga para bajar el volumen; pulsación corta para saltar a la pista anterior
2. Indicador de función LED (azul para modo Bluetooth, verde para modo Entrada auxiliar, rojo para carga)	7. Pulsación larga para subir el volumen; pulsación corta para saltar a la siguiente pista
3. Encendido/Apagado	8. Reproductor/Pausar
4. Reproducir/Pausar	9. Recibir llamada/Transferir llamada/Remarcar llamada/ Finalizar llamada
5. Recibir llamada/Transferir llamada/Remarcar llamada/ Finalizar llamada	10. Toma Micro USB para carga
	11. Entrada auxiliar (AUX IN)

ALIMENTACIÓN

La unidad está alimentada por una batería recargable de iones de litio integrada en ella. Cargue la batería durante al menos cuatro horas antes de usar el dispositivo por primera vez. Para cargar la batería interna, conecte el extremo pequeño del cable USB que se le proporciona a la toma Micro USB, y el otro extremo a una toma USB de su ordenador encendido o a una toma de corriente AC (no incluido).

El indicador de función LED cambiará a color rojo durante la carga y se apagará cuando la batería se haya cargado completamente.

Para ahorrar energía, cuando la reproducción haya llegado al final, o el volumen esté a un nivel muy bajo y no se hayan usado los controles del dispositivo durante 15 minutos, la unidad se apagará automáticamente.

Advertencias:

- Recargue la batería cuando tenga la intención de utilizarla inmediatamente después.
- Durante la utilización de la batería, la temperatura ambiente debe oscilar entre 5 y 35°C.
- Para alargar la vida de la batería, asegúrese de recargarla a una temperatura ambiente entre 5 y 35°C.
- La batería puede provocar un incendio o quemaduras si no se utiliza correctamente.
- No desmonte la batería, ni la exponga a temperaturas superiores a 100°C o la lance al fuego.
- Respete el medio ambiente cuando se deshaga de las pilas usadas.
- No tire las pilas al fuego.
- No exponga las pilas a temperaturas demasiado altas, como las producidas por la exposición directa a los rayos del sol, al fuego o a otras fuentes de calor.
- Cuando la batería está baja, escuchará el aviso "Battery Low" (Batería baja) cada 30 segundos. La unidad pasará al modo de espera automáticamente cuando la batería esté demasiado baja como para que la unidad funcione.

ATENCIÓN: Puede producirse una explosión si la pila no se ha introducido correctamente. Cámbiela únicamente por otra del mismo tipo o uno equivalente.

FUNCIONAMIENTO

Encendido/apagado de la unidad
Pulse de forma prolongada **⏻** para encender la unidad. Escuchará un aviso que dice "Power On" (Encendido).
Pulse de nuevo de forma prolongada **⏻** para apagar la unidad. Escuchará un aviso que dice "Power Off" (Apagado).

Los logos y nombres *Bluetooth®* son marcas registradas que pertenecen a Bluetooth SIG, Inc. y cualquier uso de dichas marcas por parte de New One S.A.S tiene sus respectivas licencias. Otras marcas comerciales y registradas son propiedad de sus respectivos propietarios.

Emparejar un dispositivo Bluetooth
Pulse de forma prolongada **⏻** para encender la unidad. El indicador de función LED parpadeará en color azul indicando que se encuentra en modo de emparejamiento.
En el dispositivo Bluetooth, habilite Bluetooth y seleccione "M-720 BT" de la lista de dispositivos. (Para obtener el detalle de operaciones para conectarse, consulte el manual de usuario del dispositivo.) Si el dispositivo Bluetooth solicita una contraseña de acceso, utilice "0000". Algunos dispositivos Bluetooth le indicarán que acepte la conexión. Si las unidades están emparejadas correctamente, el altavoz emitirá dos pitidos. Si las unidades se encuentran emparejadas correctamente, escuchará un aviso de "Connected" (Conectado).
Sugierencia: si desea conectar su altavoz Bluetooth a otro dispositivo de audio Bluetooth, debe desconectar el dispositivo actual primero y seguir los pasos descritos anteriormente para hacer una conexión nueva.

- En algunos dispositivos como computadores, una vez realizado el emparejamiento debe seleccionarse la unidad del menú Bluetooth y elegir "Use as Audio Device (stereo) or similar" (utilizar como dispositivo de audio (estéreo) osimilar).
- El emparejamiento permanece intacto cuando launidad y/o su dispositivo Bluetooth sale del rango de comunicación. Se restablecerá una conexiónnueva cuando su dispositivo Bluetooth vuelva dentro del rango.
- Cuando vuelva a encender la unidad, se intentará la reconexión automática con el dispositivo Bluetooth al que se haya emparejado más recientemente.

Utilizar un dispositivo Bluetooth

1. Con una unidad emparejada (ver la sección anterior), haga funcionar su dispositivo Bluetooth. El sonido se escuchará a través de los altavoces M-720 BT.

- Oprima el botón **⏻** para pausar la reproducción. Presione nuevamente para reformar la reproducción.
- Pulse de forma prolongada los botones **↔** / **+** para ajustar el nivel del volumen. También puede ajustar el volumen en el dispositivo con el cual está emparejado.
- Pulse brevemente los botones **↔** / **+** para seleccionar el archivo de audio deseado.

Nota: El indicador Bluetooth se iluminará en azul de forma continua durante la reproducción.

Uso de un dispositivo con NFC
NFC (Near Field Communication) es una tecnología que permite la comunicación inalámbrica de corta distancia entre dispositivos con la función NFC, como teléfonos móviles.

- Pulse de forma prolongada **⏻** para encender la unidad. El indicador de función LED parpadeará en color azul indicando que se encuentra en modo de emparejamiento.
- Active la función NFC y Bluetooth en su dispositivo Bluetooth (consulte el manual del usuario de su dispositivo para más detalles), tome contacto con el dispositivo NFC por el símbolo **NFC** de esta unidad. Si las unidades se encuentran emparejadas correctamente, escuchará un aviso que dice "Connected" (Conectado). El dispositivo NFC estará conectado a esta unidad via Bluetooth.
- Selección y reproduzca archivos de audio o música en su dispositivo NFC.
- Para interrumpir la conexión, toque otra vez el dispositivo NFC en el logotipo **NFC** de esta unidad.

El alcance operativo entre la unidad principal y el dispositivo NFC es de aproximadamente 10 metros.

Recibir/Realizar una llamada telefónica

Esta unidad está equipada con un micrófono incorporado (situado en la parte superior de la unidad), que le permite realizar o finalizar llamadas desde un teléfono celular conectado a través de esta unidad. Asegúrese de que el Bluetooth de su teléfono celular está emparejado con la unidad. Cuando hay una llamada entrante al teléfono celular conectado, escuchará un tono de alerta de llamada entrante de la unidad.

- Oprima el botón **☞** para contestar la llamada entrante.
- Oprima el botón **☞** nuevamente para finalizar la llamada.
- Para rechazar la llamada entrante,mantenga presionado el botón **☞**.
- Para transferir el sonido entre el teléfono celular y la unidad, mantenga presionado el botón **☞** durante una llamada.
- Para marcar el último número de teléfono guardado en la memoria del teléfono celular, oprima el botón **☞** dos veces.

Nota:

- La función de rellamada no está disponible si no hay función de grabación de marcado en su teléfono celular.
- Esta unidad no funciona o funcionará incorrectamente con algunos teléfonos celulares con Bluetooth/reproductores de audio.
- Si la conversación no es clara, intente acercarse más al micrófono (situado en la parte superior de la unidad).

Por la presente, NEW ONE S.A.S declara que el MUSE M-720 LD / M-720 BTK / M-720 NY cumple con los requerimientos esenciales y otras provisions aplicables de la Directiva 1999/5/EC. La declaración de conformidad podrá consultarse en <http://www.muse-europe.com/conformity/M-720BT.pdf>

CONEXIÓN DE UN DISPOSITIVO EXTERNO

- Pulse de forma prolongada **⏻** para encender la unidad.
- Conecte su fuente auxiliar (p. ej. reproductor mp3) a la Entrada auxiliar (**AUX IN**) de la unidad (cable no incluido). La unidad cambiará al modo AUX automáticamente. El indicador de función LED cambiará a verde, indicando que está en modo AUX.
- Comience la reproducción de la unidad de audio externa; el sonido de salida de dicha unidad se escuchará a través de los altavoces del M-720 BT.
- Ajuste el volumen al nivel que desee.
- Para detener la reproducción, desconecte el cable de audio de la entrada auxiliar; la unidad cambiará automáticamente al modo Bluetooth.

GUIA DE RESOLUCION DE PROBLEMAS

Si esta unidad presentara un problema, lea el siguiente cuadro antes de llamar al servicio técnico:

No hay energía

- La unidad no está encendida; Pulse de forma prolongada **⏻** para encender la unidad.
- Asegúrese de que la batería está recargada.

No hay sonido (General)

- El volumen del dispositivo externo está fijado en mínimo; suba el volumen.
- El volumen del M-720 BT está fijado en mínimo; suba el volumen.
- El cable de audio está enchufado. Desconecte el cable si no está usando la función de Entrada auxiliar.

El dispositivo Bluetooth no puede emparejarse o conectarse con la unidad.

- No activó la función Bluetooth de su dispositivo. Consulte el manual de usuario de su dispositivo para activar la función Bluetooth.
- La unidad ya está conectada con otro dispositivo Bluetooth; desconecte dicho dispositivo y luego inténtelo nuevamente.

ESPECIFICACIONES

PILAS RECARGABLES

Tipo de pilas: batería de iones de litio de 3.7V 2200 mAh
Voltaje de carga: 5V CC 500mA
Tiempo de funcionamiento: Aproximadamente 8 horas con el volumen al 50% luego de haberlas cargado completamente
Tiempo de carga: Aproximadamente 3,5 horas

BLUETOOTH

Bluetooth-Version: V2.1+ EDR
Bluetooth: 2.402-2.48GHz
Salida de corriente RF (radiofrecuencia): -3,838 dBm
Distancia de rendimiento: Hasta 10 m medidos en espacio abierto (la pared y las estructuras pueden afectar el rango del dispositivo)

Las especificaciones están sujetas a cambios sin previo aviso.

INSTRUCCIONES DE SEGURIDAD

CAUTION **ATTENCIÓN:** Para reducir el riesgo de descarga eléctrica, no desmonte el aparato. En el interior no hay ninguna pieza que pueda ser reparada por el usuario. Para cualquier operación de mantenimiento y reparación, póngase en contacto con personal técnico cualificado.

CAUTION **RISK OF ELECTRIC SHOCK** **DO NOT OPEN**
El símbolo del rayo con una flecha dentro de un triángulo equilátero advierte al usuario de la presencia de voltaje peligroso en el interior del aparato.

El signo de exclamación dentro de un triángulo equilátero advierte al usuario de la presencia de importantes instrucciones de funcionamiento y mantenimiento en el manual que acompaña al producto.

ADVERTENCIAS:

- Para garantizar una ventilación adecuada del aparato, no obstruya los orificios de ventilación.
- No coloque vases encendidas cerca o encima del aparato.
- Utilice este aparato en climas templados.
- No coloque el aparato en lugares expuestos a salpicaduras o goteos.
- Deje libre un espacio de, al menos, 5 cm alrededor del aparato para garantizar una ventilación adecuada.
- No coloque objetos que contengan líquidos, como jarrones, encima del aparato.
- La placa de datos técnicos está situada en la parte inferior del aparato.
- Como resultado de fenómenos electrostáticos y/o eléctricos transitorios, pueden producirse fallos en el funcionamiento del aparato. En estos casos, el usuario debe reiniciar el aparato.

Si en un futuro desea deshacerse de este aparato, recuerde que los productos eléctricos no deben tirarse junto a los desechos domésticos. Deposítelo en centros de reciclaje adecuados. Póngase en contacto con las autoridades locales o con el vendedor del producto para obtener más información al respecto. (Directiva sobre Residuos de Aparatos Eléctricos y Electrónicos)



NEW ONE S.A.S
10, Rue de la Mission, 25480 Ecole Valentin, France



IT ALTOPARLANTE BLUETOOTH PORTATILE RESISTENTE ALL'ACQUA

DESCRIZIONE DELL'APPARECCHIO

- | | |
|---|--|
| 1. Tag NFC | 6. Tenere premuto questo tasto per diminuire il volume; premerlo brevemente per tornare alla traccia precedente |
| 2. Spia LED di funzione (blu per la modalità Bluetooth, verde per la modalità AUX IN, rossa per la modalità di caricamento) | 7. Tenere premuto questo tasto per aumentare il volume; premerlo brevemente per passare alla traccia successiva |
| 3. Accensione/spengimento | 8. Riproduci/Sospendi |
| 4. Riproduci/Sospendi | 9. Rievoci chiamata/Trasferisci chiamata/ Ricominci/Termina chiamata |
| 5. Rievoci chiamata/Trasferisci chiamata/ Ricominci/Termina chiamata | 10. Connettore micro USB per il caricamento |
| | 11. Ingresso ausiliario (AUX IN) |

ALIMENTAZIONE

L'unità è dotata di una batteria agli ioni di litio ricaricabile integrata. Lasciare la batteria in carica almeno quattro ore prima di iniziare a utilizzare l'unità.
Per caricare la batteria collegare l'estremità più piccola del cavo USB fornito nel connettore micro USB e l'altra estremità a una porta USB su un computer o a una presa CA.
La spia LED di funzione si illumina in rosso durante il caricamento e si spegne quando la batteria è completamente carica.

Per risparmiare energia, al termine della riproduzione, quando il volume è impostato su un livello molto basso o in caso di inutilizzo prolungato (più di 15 minuti), l'unità si spegne in automatico.

Avvertenze:

- Durante l'utilizzo della batteria integrata, la temperatura ambiente deve essere compresa tra 5°C e 35°C.
- Per prolungare la durata di vita della batteria integrata, ricaricatala a temperatura ambiente (interno).
- La batteria integrata del presente apparecchio può comportare un rischio d'incendio o di ustione chimica in caso di utilizzo inappropriato. Non smontate la batteria, non scaldatela a più di 100°C e non gettate la nel fuoco.
- Abbiat cura di rispettare l'ambiente quando gettate le pile.
- Non gettate le pile nel fuoco!
- Non espongete le pile ad un calore eccessivo, come raggi solari, fuoco o fonti di calore analoghe.
- Quando la batteria è scarica, l'unità emette il segnale vocale "Battery low" (Batteria scarica) ogni 30 secondi. L'unità passa in automatico alla modalità di sospensione quando la batteria non è sufficientemente carica.

ATTENZIONE: Rischio di esplosione se le pile non sono inserite correttamente. Utilizzate solamente pile identiche o equivalenti.

UTILIZZO

Accensione e spegnimento dell'unità
Tenere premuto il tasto **⏻** per accendere l'unità. L'unità emette il segnale vocale "Power On" (Unità accesa).
Tenere premuto di nuovo il tasto **⏻** L'unità emette il segnale vocale "Power Off" (Unità spenta).

Il marchio denominativo *Bluetooth®* e i relativi loghi sono marchi registrati di Bluetooth SIG, Inc., utilizzati da New One S.A.S in licenza. Altri marchi e nomi commerciali sono di proprietà dei rispettivi titolari.

Associazione di un dispositivo Bluetooth

Tenere premuto il tasto **⏻** per accendere l'unità. La spia LED di funzione inizia a lampeggiare in blu indicando che la modalità di associazione è attiva. Attivare la funzione Bluetooth sul proprio dispositivo Bluetooth e selezionare "M-720 BT" dall'elenco dei dispositivi rilevati (consultare il manuale di istruzioni del dispositivo per informazioni dettagliate su come connettere il dispositivo). Se il dispositivo Bluetooth richiede la digitazione di un password, inserire "0000". Alcuni dispositivi Bluetooth richiedono di accettare la connessione. Se dispositivo e unità sono stati associati correttamente, l'altoparlante emette due segnali acustici. Se dispositivo e unità sono stati associati correttamente, l'unità emette il segnale vocale "Connected" (Connessa).
Nota: se si desidera connettere l'altoparlante Bluetooth a un altro dispositivo Bluetooth è necessario prima disconnettere il dispositivo corrente, quindi seguire i passaggi sopra indicati per stabilire una nuova connessione.

- Su alcuni dispositivi, come ad esempio computer, una volta associato il dispositivo è necessario selezionare l'unità dal menu Bluetooth, quindi selezionare l'opzione "Utilizza come dispositivo audio (stereo)" o simile.
- L'associazione rimane attiva quando l'unità e/o il dispositivo Bluetooth essendo dal raggio d'azione del Bluetooth. Una connessione attiva viene ristabilita quando il dispositivo rientra nel raggio d'azione del Bluetooth.
- Una volta riaccesa, l'unità tenta in automatico di riconnettersi all'ultimo dispositivo Bluetooth associato.

Utilizzo di un dispositivo Bluetooth

- Una volta associata l'unità a un dispositivo (vedi sezione precedente) l'audio del dispositivo Bluetooth viene riprodotto mediante l'altoparlante.
- Premere il tasto **⏻** per sospendere la riproduzione. Premerlo di nuovo per riprendere la riproduzione.
- Tenere premuti i tasti **↔** / **+** per regolare il volume. È possibile regolare il volume anche dal dispositivo a cui l'unità è associata.
- Premere brevemente i tasti **↔** / **+** per selezionare il file audio desiderato.
- Nota: durante la riproduzione la spia del Bluetooth si illumina fissa in blu.

Utilizzo di un dispositivo NFC

NFC (Near Field Communication) è una tecnologia che consente la comunicazione wireless a corto raggio tra dispositivi abilitati a tale tecnologia, come ad esempio telefoni cellulari.

- Tenere premuto il tasto **⏻** per accendere l'unità. La spia LED di funzione inizia a lampeggiare in blu indicando che la modalità di associazione è attiva.
- Attivare le funzionalità NFC e Bluetooth sul proprio dispositivo (per maggiori dettagli consultare il manuale di istruzioni del dispositivo), quindi sfiorare il tag **NFC** sul dispositivo NFC. Se dispositivo e unità sono stati associati correttamente, l'unità emette il segnale vocale "Connected" (Connessa). Il dispositivo NFC è connesso all'apparecchio mediante Bluetooth.
- Ora è possibile selezionare e riprodurre file audio o brani musicali sul proprio dispositivo NFC.
- Per terminare la connessione sfiorare di nuovo il tag **NFC** sul dispositivo .

Nota: il raggio d'azione tra l'unità principale e un dispositivo NFC è di circa 10 metri.

Ricezione/Composizione di una chiamata

L'unità è dotata di un microfono integrato (nel pannello superiore del dispositivo) che consente di effettuare e terminare chiamate. Assicurarsi che il Bluetooth del telefono cellulare sia associato all'unità. Quando si riceve una chiamata l'unità emette un segnale acustico che avvisa della chiamata in entrata.

- Premere il tasto **☞** per rispondere alla chiamata.
- Premere il tasto **☞** nuovamente per terminare la chiamata.
- Per rifiutare la chiamata in entrata tenere premuto il tasto **☞**.
- Per trasferire l'audio dal telefono all'altoparlante tenere premuto il tasto **☞** durante la chiamata.
- Per ricomporre l'ultimo numero conservato nella memoria del telefono premere due volte il tasto **☞**.

Nota:

- La funzione di ricomposizione non è disponibile se il telefono non è dotato della funzione di memorizzazione delle chiamate effettuate.
- L'unità potrebbe non funzionare o funzionare in modo incorretto con alcuni telefoni cellulari/lettori musicali Bluetooth.
- Se durante la conversazione l'audio non è chiaro avvicinarsi al microfono (nel pannello superiore dell'unità).

Con la presente, NEW ONE S.A.S dichiara che MUSE M-720 LD / M-720 BTK / M-720 NY è conforme ai requisiti essenziali e alle altre disposizioni fondamentali della direttiva 1999/5/EC. La dichiarazione di conformità è consultabile all'indirizzo <http://www.muse-europe.com/conformity/M-720BT.pdf>.

COLLEGAMENTO SORGENTE AUSILIARIA

- Tenere premuto il tasto **⏻** per accendere l'unità.
- Connettere il dispositivo esterno (ad es. un lettore MP3) all'ingresso **AUX IN** sull'unità (cavo non incluso). L'unità passa in automatico alla modalità AUX e la spia LED di funzione si illumina in verde, indicando che la modalità AUX IN è attiva.
- Avviare la riproduzione dal dispositivo esterno; l'audio viene emesso attraverso l'altoparlante.
- Regolare il volume sul livello desiderato.
- Per arrestare la riproduzione scollegare il cavo dal connettore AUX IN; l'unità passa alla modalità Bluetooth in automatico.

GUIDA ALLA RISOLUZIONE DEI PROBLEMI

Nel caso in cui si notino problemi con l'unità, prima di richiedere assistenza verificare i seguenti punti:

Assenza di alimentazione

- L'unità è spenta; tenere premuto il tasto **⏻** per accenderla.
- Assicurarsi che la batteria sia carica.

Audio assente

- Il volume del dispositivo esterno è al minimo; aumentare il volume.
- Il volume dell'altoparlante è impostato sul minimo; aumentare il volume.
- Il cavo audio è collegato. Scollegare il cavo se non si sta utilizzando la funzione Aux In.

Impossibile associare o connettere il dispositivo Bluetooth all'unità

- La funzione Bluetooth sul dispositivo non è stata attivata. Consultare il manuale di istruzioni del proprio dispositivo per dettagli su come attivare la funzione Bluetooth.
- L'unità è già connessa a un altro dispositivo Bluetooth; disconnettere il dispositivo, quindi riprovare.

SPECIFICHE

BATTERIA RICARICABILE

Tipo di batteria: agli ioni di litio da